

A booklet entitled "DRAFT REGISTRATION CERTIFICATE, Ministry of Defense of the USSR. 1957."

COMMISSION EXHIBIT 23

Photograph of
Major General
[Name]

1. Year of birth []
2. Date on draft category []
3. Draft group []
4. Personnel - Reserve []
5. No. of military draft occupational specialty []
6. Name of military draft occupational specialty []
7. Name of occupational specialty - Reserve []

Commission Exhibit 23—Continued

I. Военно-учетные сведения	
1. Год рождения	1941
2. Отметка о категории учета	Запас <u>второй</u> (прописью) категории
3. Группа учета	СА
4. Состав	сержант
5. № военно-учетной специальности	122 ^в
6. Именованье военно-учетной специальности	Фармацевт
7. Наименование должностной квалификации	Фармацевт
8. Военское звание	рядовой

Back of flyleaf:

DRAFT REGISTRATION CERTIFICATE

Series BL No. 560123

Surname *Oswald* (name "*Prusakova*" is crossed out)

Name and Patronymic *Marina Nikolaevna*

Year of birth 1941

Issued by *The Frunze District Military Commissariat (city of Minsk)*

October (P) 28, 1959

District Military Commander (Mikulsky)

Photograph of *Marina Oswald*

Seal of the *Frunze District Military Commissariat* and an illegible signature.

Page 1:

1. Military Draft Information

1. Year of birth 1941

2. Note on draft category Reserve of the *Second* (to be written in words) category

3. Draft group SA

4. Personnel *Sergeants* (sic)

5. No. of military draft occupational specialty 122 v

6. Name of military draft occupational specialty *Pharmacists*

7. Name of occupational qualification *Pharmacist*

8. Military rank *Private*

II. Общие сведения

9. Специальность (гражданская)	фармацевт	
10. Партийность а) канд. в чл. КПСС б) член КПСС (указать с какого месяца и года)	бессовестно	
11. Состоит ли в ВЛКСМ и с какого месяца и года	не состоит	
12. Национальность	13. Родной яз.	14. Знание иностранных языков
русская	русская	не знает
15. Социальное положение	Рабочий, служащий, крестьянин-колхозник, крестьянин-единоличник	
	служащая (написать)	

2

16. Грамотность и образование

Окончила 7 классов средней школы в 1955 г. и 4-ю годовую Ленинград. фармацев. уч-ще в 1959 г.
(указать какое учебное заведение и когда окончила, в случае неполноты, то сколько классов или курсов)

17. Место рождения

Архангельская обл.
(указать область, край, республику, район, сельсовет, деревню или город)
г.р. Молотовск

3

Page 2:

II. General Information

9. Civilian specialty *Pharmacist*

10. Party membership (a) candidate for CPSU membership; (b) member of CPSU indicate month and year became member) *Non-Party Woman*

11. If member of the Komsomol, month and year joined *Not a member*

12. Nationality *Russian* 13. Native lang. *Russian* 14. Knowledge of foreign languages *Does not know any*

15. Social class *Worker, employee, collective peasant, individual peasant Employee*
(write out)

Page 3:

16. Literacy and Education
Completed 7 years of the secondary school in 1955, and 4 year course of the Leningrad Pharmaceutical School in 1959.
(indicate what school and when graduated from; if did not complete, how many years or courses completed)

17. Place of birth
Arkhangelskaya Oblast
(indicate oblast, territory, republic, city of Molotovsk district, village soviet, village or city)

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued

III. Сведения о прохождении призыва на действительную службу

18. Призван _____
(указать комиссариат,
какой области и когда)

Призван годным к _____
(указать степень
годности к военной службе)

И зачислен _____
(указать в какую
часть или в запас)

Измерения роста, головы, ступни в сантиметрах или условных номерах (ростовках)			
Рост	Окружность головы	Размер противогаза	Размер обуви
160	55	2	35

4

IV. Краткие сведения о прохождении службы в кадрах Советской Армии, Военно-Морских сил, пограничных и внутренних войск.

(указать время прибытия в часть, основные перекомандования, специальности, должности, квалификации и время увольнения в запас)

19. *В Советской Армии не служил.*

5

Page 4:

III. Information on Passing Through Draft for Active Service

18. Drafted _____
(by which military commissariat,

in what oblast (region) and when)

Found fit for _____
(indicate degree of

fitness for military service)

and attached to _____
(indicate which unit or reserve)

Measurements of height, head, foot in centimeters or in prearranged numbers (rostovkas) (sic)

Height	Circumference of the head	Size of gas-mask	Size of shoes
160	55	2	35

Page 5:

IV. Brief Information on Service in the Soviet Army, Navy, Border or Domestic Troops

(Indicate the time of arrival into the unit, principal movements, specialty, functional qualifications and time of transfer to reserves)

19. *Did not serve in the Soviet Army.*

Pages 6 and 7 have no printing or any handwritten entries.

20. Определение командования части о
возможном использовании в военное
время

М. П. _____
(Подпись: звание, фамилия)

_____ 19__ г.

V. Принятие военной присяги

21. Принял военную присягу при _____

(Наименование части, число, месяц и год)

М. П. _____
(Подпись: звание, фамилия)

8

**VI. Сведения об участии в Великой Оте-
чественной войне и других войнах**

(Указать с какого по какое время, в какой войне,
в составе какой части, на какой должности, по
какой специальности)

22. Не участвовал

9

Page 8:

20. Determination of the Unit Command on Possible Utilization in War Time

M.P. (?) _____
(Signature: rank, surname) _____ 19__

V. Swearing of Military Oath

21. Took military oath at _____
(Name of unit, date, month and year)

M.P. _____
(Signature: rank, surname)

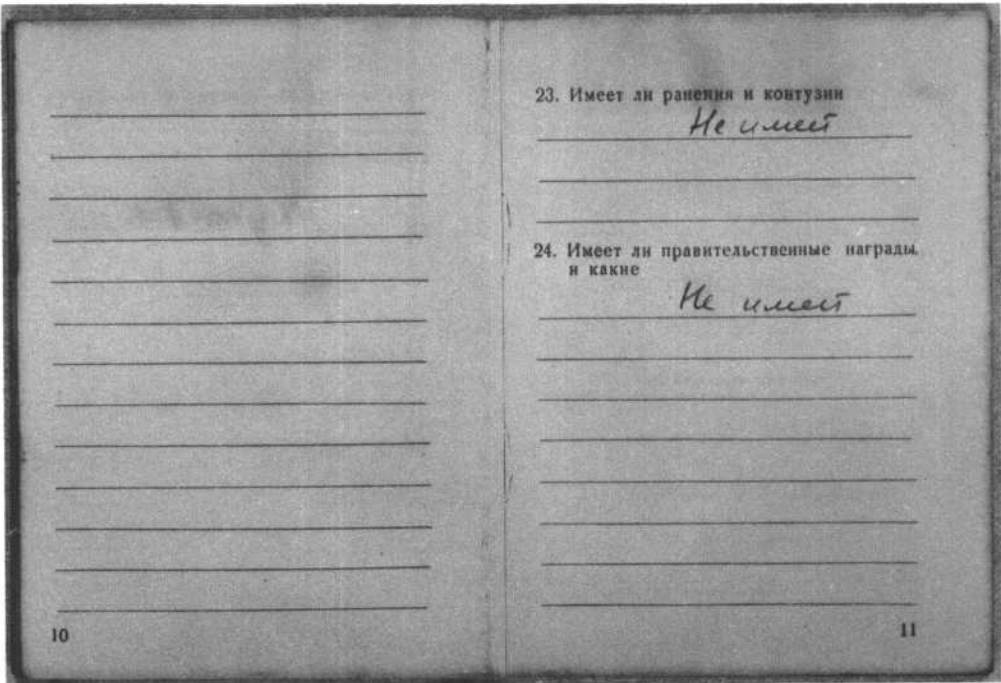
Page 9:

Information on Participation in the Great Patriotic War and Other Wars

(Specify time, war, unit, function, specialty)

22. *Did not participate*

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued



Page 10: No printing or entries on this page.

Page 11:

23. Wounds or contusions

None

24. Government awards: If any, State Which

None

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued

VII. Дополнительные сведения

(Указать участие в партизанских отрядах, истребительных батальонах и т. д.)

25. _____

12

VIII. Краткие сведения о прохождении учебных сборов и переподготовки

26. Прошел в 19____ году ____дневный сбор по должностной квалификации

_____ (указать должностную квалификацию)

VUS № _____

М. П. _____

(Подпись: звание, фамилия)

Прошел в 19____ году ____дневный сбор по должностной квалификации

_____ (указать должностную квалификацию)

VUS № _____

М. П. _____

(Подпись: звание, фамилия)

13

Page 12:

VII. Additional Information

(Indicate participation in partisan units, commando battalions, etc.)

25. _____

(This page is not filled)

Page 13:

VIII. Brief Information on Passing Refresher Training Periods and Retraining

26. Passed in 19____, ____days' training period on occupational qualifications.

_____ (specify occupational qualification)

VUS (Military occupational specialty) No. ____

M.P. (sic) _____

(Signature: rank, surname)

(The same text is repeated on this page and on page 14, but no entries are made on either one.)

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued

Прошел в 19___ году — дневный сбор
по должностной квалификации

(указать должностную квалификацию)

ВУС № _____

М. П. _____

(Подпись: звание, фамилия)

Прошел в 19___ году — дневный сбор
по должностной квалификации

(указать должностную квалификацию)

ВУС № _____

М. П. _____

(Подпись: звание, фамилия)

Прошел в 19___ году — дневный сбор
по должностной квалификации

(указать должностную квалификацию)

ВУС № _____

М. П. _____

(Подпись: звание, фамилия)

14

IX. Сведения о медицинских освидетель-
ствованиях

27. _____

15

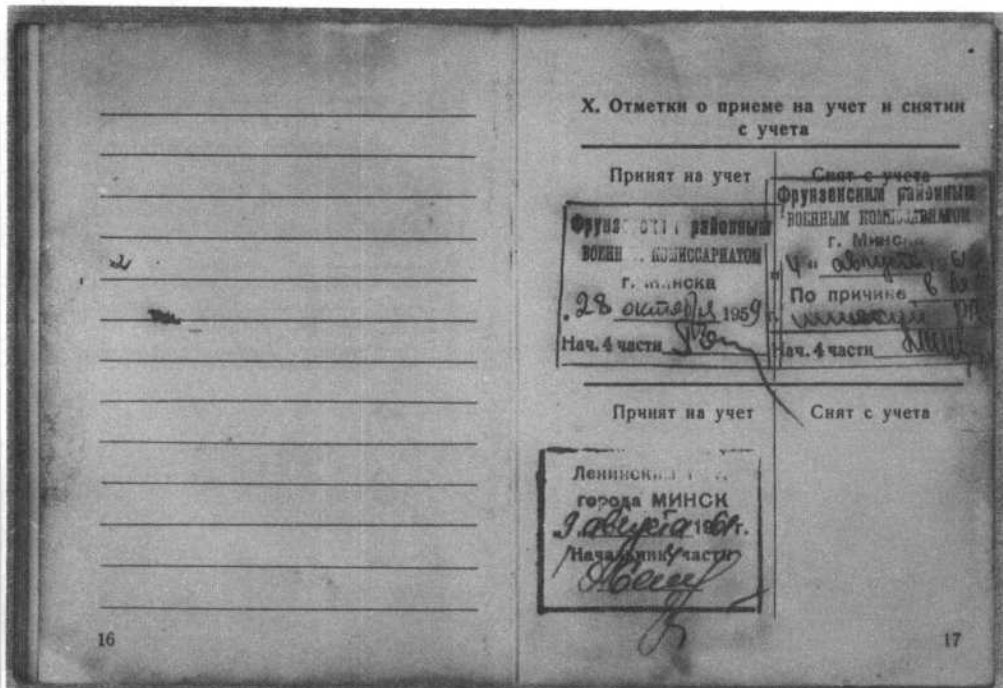
Page 15:

IX. Information of Medical Examinations

27. _____

(No written entries appear on this page.)

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued



Page 16: No printing or writing appears on this page.

Page 17:

X. Notations on Registration and Removal From Registration

Registered

A stamp of the Frunze District Military Commissariat of the City of Minsk

October 28, 1959

Chief of the 4th Unit
(illegible signature)

Removed from register

A stamp of the Frunze District Military Commissariat of the City of Minsk

August 4, 1961

Reason: Moved to Leninsky Dist.
Chief of the 4th Unit
(illegible signature)

Registered

A stamp of the Leninsky District of the City of Minsk

August 9, 1961

Chief of the 4th Unit
(illegible signature)

Removed from register

This space is blank.

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued

**XIII. Правила учета
для военнообязанных**

1. Военнообязанный должен:
 - а) состоять на воинском учете по месту жительства: в городе — в военном комиссариате, в сельской местности, а также в городе, где нет военного комиссариата, — в военно-учетном столе при исполкоме местного Совета депутатов трудящихся;
 - б) бережно хранить свой военный билет и всегда иметь его при себе.
2. Военный билет может быть сдан под расписку:
 - а) по прибытии в войсковую часть для прохождения сборов — штабу части;
 - б) по требованию военного комиссариата, военно-учетного стола, судебных и следственных органов;
 - в) в городах — домоуправлению для приема на учет (одновременно со сдачей паспорта для прописки) и для снятия с учета. Кроме указанных выше органов и лиц никто не имеет права отобрать военный билет.

Page 24: This page contains no printing or writing.

Pages 25, 26, 27 and 28:

XIII. Rules for Registration of Reservists

1. A reservist should:

(a) Secure military registration at his place of residence: in a city—at a military commissariat; in a rural locality, as well as in a city which does not have military commissariat—at the military registration section of the local Council of Workers' Deputies;

(b) Carefully preserve his Draft Registration Certificate and always have it on his person.

2. Draft Registration Certificate can be surrendered on a written receipt:

(a) Upon arrival at the military unit for training—at the headquarters of the unit;

(b) On demand of a military commissariat, military registration section, court or investigative organs;

(c) In cities—to a house management for registration (at the same time as the passport is surrendered for registration) and for removal from registration. No one else has the right to take away one's Draft Registration Certificate, except organs and persons indicated above.

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued

3. При перемене постоянного местожительства (или временно на срок свыше 1,5 месяцев, а в служебные командировки, на учебу и для лечения—на срок свыше трех месяцев) военнообязанный должен:

- а) по прибытии в город или в район другого военного комиссариата в этом же городе сдать домоуправлению вместе с паспортом и свой военный билет для оформления приема на воинский учет;
- б) при убытии из города или на территорию другого военного комиссариата в том же городе сдать домоуправлению вместе с паспортом и свой военный билет для снятия с воинского учета;
- в) по прибытии в сельскую местность в трехдневный срок лично явиться в сельский (поселковый) совет для принятия на воинский учет;
- г) при убытии из сельской местности в другую местность или на территорию другого сельского совета того же района лично явиться в сельский (поселковый) совет для снятия с воинского учета.

4. Военнообязанный по получении военного билета в военном комиссариате, после увольнения с военной службы и запаса или после зачисления в запас по прохождению очередного призыва, обязан встать на воинский учет не позднее трех дней со дня прибытия к месту избранного им жительства.

5. При временных выездах из срок менее 1,5 месяцев, а в служебные командировки, на учебу и для лечения—на срок до трех месяцев, должен сообщить об этом тому учетному органу, где состоит на учете.

6. При изменении фамилии и имени, образования, партийности, должности, места работы и места жительства должен явиться в пятнадцатидневный срок в военно-учетный орган по месту состояния на учете с военным билетом и документами, подтверждающими эти изменения.

7. При получении увечья или тяжелой болезни, нарушившей трудоспособность, должен подать заявление в военный комиссариат по месту жительства для назначения на пересвидетельствование.

8. Во всех случаях вызова военным комиссариатом, военно-учетным столом должен

3. In changing of a permanent residence (or temporarily, for a period over one month and a half, and for over three months for travel on official business, study, or medical treatment) a reservist should:

(a) Upon arrival in a city or district of another military commissariat in the same city, surrender to the house management, together with passport, his Draft Registration Certificate, for completion of military registration;

(b) At departure from the city or to a territory of another military commissariat in the same city, surrender to the house management, together with passport, his Draft Registration Certificate for removal from military registration;

(c) Upon arrival at a rural locality, personally appear within three days at a village (or settlement) council, for military registration;

(d) At departure from a rural locality to another locality or territory of another village council of the same district, personally to appear at a village (or settlement) council for removal from registration.

4. Upon receiving his Draft Registration Certificate at a military commissariat, after discharge from military service into reserves, or after being attached to the reserves after passing through a regular draft, the reservist must register not later than three days after his arrival at the place of residence chosen by him.

5. During temporary departures for periods of less than one month and a half, and for a period up to three months for travel on official business, for study, or medical treatment, a reservist should inform the registration organ where he is registered regarding this.

6. In changing of the surname or name, educational qualifications, party membership, position, place of work or residence, a reservist should appear in five days at the military registration organ where he is registered with his Draft Registration Certificate and documents confirming these changes.

7. On suffering injury or serious illness, disabling for work, reservist should submit a declaration to a military commissariat at the place of residence for an appointment for (physical) re-examination.

8. In all cases of summons from the military commissariat, or military registration section, reservist should appear punctually at the specified time, with his Draft

явиться точно в установленный срок и иметь при себе военный билет и паспорт, а члены и кандидаты КПСС и ВЛКСМ, кроме того, партийный или комсомольский билет.

9. За утерю или утрату военного билета в результате небрежного хранения внодные подвергаются штрафу до 100 рублей (Указ Президиума Верховного Совета СССР от 30 июля 1940 года).
10. За нарушение правила учета военнообязанных подвергаются штрафу в административном порядке до 50 рублей. Повторное нарушение правила влечет за собой исправительно-трудовые работы на срок до одного месяца или штраф до 200 рублей, налагаемые в судебном порядке (Указ Президиума Верховного Совета СССР от 30 июля 1940 года).

Читал _____
(подпись владельца билета)

Г 327954-у

Московская тип. им. В. М. Молодова Госзнака

Registration Certificate and passport, and in addition, a Party or Komsomol card if member or candidate of the CPSU or the Komsomol.

9. Reservist is subject to a fine up to 100 rubles for a loss of his Draft Registration Certificate by reason of carelessness (Decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR, of July 30, 1940).

10. For a violation of the rules of registration, reservists are subject to a fine in an administrative order up to 50 rubles. A repetition of the violation of the rules results in a correctional labor sentence up to one month or a fine up to 200 rubles, imposed by a court order of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR, of July 30, 1940).

Read by: *Prusakova* (signature of the owner of the Certificate)

Page 29:

For Explanation of Corrections Introduced in Draft Registration Certificate

Correction of the surname to "Oswald" is to be believed, on the basis of Passport Serial XXXII-NU, No. 533420 issued by the Frunze—(illegible) Militia, July 6, 1961.

Seal of the Frunze Regional Military Commissariat.

—Military Commissar

—Colonel (written signature illegible)

(printed signature): Mikulinsky(?)

COMMISSION EXHIBIT 23—Continued